

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1954-1955.

25 MAI 1955.

Projet de loi ouvrant de nouveaux crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1955.

**PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRESENTANTS.**

ARTICLE PREMIER.

Les crédits provisoires alloués par l'article premier de la loi du 6 avril 1955 au Ministère de l'Instruction Publique sont portés de 1.414.700.000 francs à 2.819.400.000 francs.

ART. 2.

Les crédits provisoires alloués par la présente loi ne peuvent être affectés à des dépenses nouvelles non autorisées antérieurement par la législature.

ART. 3.

Les crédits provisoires alloués par la présente loi pour les dépenses ordinaires du Ministère de l'Instruction Publique sont liquidées à titre d'avances aux bénéficiaires des subventions dont le régime est fixé par les lois coordonnées sur l'enseignement moyen, la

R. A 5010.
Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :
285 (Session de 1954-1955) :
1 : Projet de loi;
2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :
25 mai 1955.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1954-1955.

25 MEI 1955.

Wetsontwerp waarbij nieuwe voorlopige kredieten komende in mindering van de begrotingen voor het dienstjaar 1955 worden geopend.

**ONTWERP OVERGEMAAKT
DOOR DE KAMER
DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

EERSTE ARTIKEL.

De voorlopige kredieten bij artikel één van de wet van 6 April 1955 aan het Ministerie van Openbaar Onderwijs verleend, worden van 1.414.700.000 frank op 2.819.400.000 frank gebracht.

ART. 2.

De bij deze wet verleende voorlopige kredieten mogen niet aangewend worden tot nieuwe uitgaven vroeger niet toegelaten door de wetgevende macht.

ART. 3.

De voorlopige kredieten toegekend door de huidige wet voor de gewone uitgaven van het Ministerie van Openbaar Onderwijs worden vereffend ten titel van voorschot aan de rechthebbenden van de toelagen waarvan het stelsel is vastgesteld door de samenge-

R. A 5010.
Zie :

Gedr. St. van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :
285 (Zitting 1954-1955) :
1 : Wetsontwerp;
2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :
25 Mei 1955.

loi du 23 juillet 1952 organique de l'enseignement normal et la loi du 29 juillet 1953 organique de l'enseignement technique en attendant la fixation ultérieure du régime définitif des subventions aux enseignements moyen, normal et technique agréés et subventionnés.

ART. 4.

La présente loi entrera en vigueur le 1^{er} juin 1955.

Bruxelles, le 25 mai 1955.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

schakelde wetten op het middelbaar onderwijs, de organieke wet van 23 Juli 1952 van het normaal onderwijs en de organieke wet van 29 Juli 1953 van het technisch onderwijs, in afwachting dat het definitief stelsel zal vastgesteld worden betreffende de toelagen aan het erkend en gesubsidieerd middelbaar, normaal en technisch onderwijs.

ART. 4.

Deze wet treedt in werking op 1 Juni 1955.

Brussel, 25 Mei 1955.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

C. HUYSMANS.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

G. JUSTE.

M. JAMINET.